



Mẫu: 08 TS

**GIẤY CHỨNG NHẬN KIỂM DỊCH  
ĐỘNG VẬT, SẢN PHẨM ĐỘNG VẬT THỦY SẢN XUẤT KHẨU**  
HEALTH CERTIFICATE FOR EXPORT OF AQUATIC ANIMAL, AQUATIC ANIMAL'S PRODUCTS

Số: ...../CN-TSXX

Number:

Tên, địa chỉ người xuất hàng: <i>Name and address of exporter:</i>		Tel: ..... Fax: ..... Email: .....		
Tên, địa chỉ cơ sở sản xuất: <i>Name and address of producing establishment</i>		Tel: ..... Fax: ..... Email: .....		
Tên, địa chỉ người nhận hàng: <i>Name and address of consignee:</i>		Tel: ..... Fax: ..... Email: .....		
STT <i>Number</i>	Tên thương mại <i>Trade name</i>	Tên khoa học <i>Scientific name</i>	Số lượng <i>Quantity</i>	Trọng lượng <i>Net weight</i>
Mục đích sử dụng: <i>Use:</i>		Tổng số (Total)		
<input type="checkbox"/> Thực phẩm ( <i>Human consumption</i> ) <input type="checkbox"/> Làm cảnh ( <i>Ornamental</i> ) <input type="checkbox"/> Khác ( <i>Other</i> ): .....		<input type="checkbox"/> Làm giống ( <i>Transplantation: Egg, Gametes etc</i> ) <input type="checkbox"/> Nghiên cứu và thí nghiệm ( <i>Research&amp;laboratory</i> )		
Quy cách đóng gói: ..... <i>Type of packaged:</i>		Số lượng bao gói: ..... <i>Number of packaged:</i>		
Nước/địa phương xuất hàng: ..... <i>Exporting country/locality:</i>		Cửa khẩu xuất: ..... <i>Declared point of exit:</i>		
Phương tiện vận chuyển: ..... <i>Means of transport:</i>		Nước nhập hàng: ..... <i>Importing country:</i>		
<b>CHỨNG NHẬN KIỂM DỊCH</b> HEALTH CERTIFICATE				
<p>Tôi, kiểm dịch viên động vật ký tên dưới đây chứng nhận: <i>I, the undersigned Animal Quarantine Officer, certifies that:</i></p> <p><input type="checkbox"/> Số động vật thủy sản trên đã được kiểm tra; động vật khỏe mạnh, âm tính với các bệnh. <i>The aquatic animals described above were examined; animals are healthy, negative with the following diseases:</i></p> <p>.....</p> <p><input type="checkbox"/> Động vật thủy sản không thuộc vùng hạn chế bởi cơ quan có thẩm quyền của nước xuất khẩu hoặc tiêu hủy hoặc giết mổ vì dịch không chế dịch bệnh. <i>The aquatic animal(s) is not under any restriction by the competent authority in exporting country or intended for destruction or slaughter for disease control purpose.</i></p> <p><input type="checkbox"/> Nguồn nước, nước trong vận chuyển và đá nếu kèm theo tiếp xúc với số động vật thủy sản nêu trên được khử trùng để tiêu diệt các mầm bệnh của động vật thủy sản. <i>The influent water, transport water, and ice if included which contact the above aquatic animal(s) are disinfected to destroy pathogens of aquatic animal diseases.</i></p> <p><input type="checkbox"/> Số sản phẩm động vật thủy sản trên đã được kiểm tra, đáp ứng yêu cầu vệ sinh thú y. <i>The aquatic animal products described above were examined, meet the veterinary hygiene standards.</i></p>				
Giấy có giá trị đến: ...../...../..... <i>Valid up to</i>		Giấy này làm tại ..... ngày ...../...../..... <i>Issued at on</i>		
Kiểm dịch viên động vật (Ký, ghi rõ họ tên) <i>Animal Quarantine Officer (Signature, full name)</i>		THỦ TRƯỞNG CƠ QUAN (Ký, đóng dấu, ghi rõ họ tên) <i>DIRECTOR (Signature, stamp, full name)</i>		